



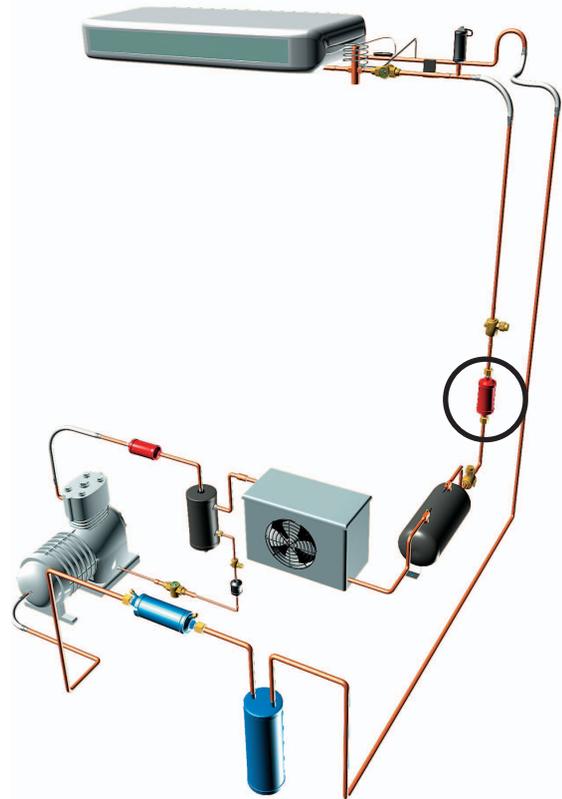
# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014

## → DCY

### ■ Anwendungen

- Zur Filterung und Trocknung von Kältemitteln und zur Neutralisierung von Säuren für Flüssigkeitsleitungen in Kälte- und Klimaanlage.



### ■ Funktionelle Merkmale

- Die Produkte sind mit CKW, FCKW, FKW, CO<sub>2</sub> kompatibel, sowie mit deren Ölen und dazugehörigen Zusätzen. Sie sind für den Einsatz von ungefährlichen Kältemitteln der Gruppe 2 der PED 97/23/EC ausgelegt. Für den Gebrauch von CARLY-Bauteilen mit den Flüssigkeiten der Gruppe 1 des Typs Kohlenwasserstoffe – Propan R290, Butan R600, Isobutan R600a, Propylen R1270 – mit HFKW und dem transkritischen CO<sub>2</sub> und für eine Anwendung organischer Zyklus von RANKINE, wenden Sie sich bitte an den technischen Dienst bei CARLY.
- Die Einstufung der Produkte gemäß ihres Volumens in EG Kategorien ist aus der Tabelle der PED 97/23/EC ersichtlich.
- Hermetisch dichter Außenmantel aus lackiertem Stahl, der die Korrosionsbeständigkeit sicherstellt.
- Die Filterung am Austritt verhindert die Ausbreitung von Partikeln im Kältemittelkreislauf, die größer als 25 µ sind, mit sehr geringem Lastverlust.
- Keine Desorption, selbst bei hoher Temperatur.
- Mehrere Arten von Anschlüssen sind an den Standardprodukten möglich:
  - Schraubanschluss Typ SAE
  - Zum Lötten auf Rohre in Zoll (S)
  - Zum Lötten auf Rohre in Millimeter (MMS)

#### Auf Anfrage auch kundenspezifische Anpassung:

- Spezifische Anschlüsse (O-RING, ORFS,...)
- Körper und Anschlüsse aus Aluminium (Optimierung des Gewichts)
- Körper und Anschlüsse aus rostfreiem Stahl (beständig gegen Korrosion und niedrige Temperaturen)
- Lötanschlüsse, 100 % Kupfer.

### ■ Produktvorteile CARLY

- Maximaler Betriebsdruck: 46 bar.
- Große Kapazität von Feuchtigkeitsabsorption und Säureneutralisierung bei jeder Temperatur, dank einer genauen Auswahl und Mischung der sich in den Filtern befindlichen Trockenmitteln (hoch aktiviertes Aluminiumoxid zur Säureneutralisierung und Molekularsiebe zur Feuchtigkeitsaufnahme); Das Volumen an Entfeuchtungsmitteln in losen Körnern, das in einem CARLY-Filtertrockner verwendet wird, ist größer als das, das bei einem gleichwertigen Modell in Form einer Feststoffpatrone vorliegt.
- Die Anfangstrocknenkapazität wird durch Erhitzen des Festkörpers auf 200 °C und durch Verschluss mit Dichtkappen gewährleistet.
- Bei subkritischen CO<sub>2</sub> - Anwendungen bei niedrigen Temperaturen sichergestelltes Entfeuchten.
- Die Abmessungen der Filtertrockner sind kompatibel mit den meisten sich auf dem Markt befindlichen Produkten.
- Ein Verteiler am Eintritt stellt im Innern des Filtertrockners eine optimale Verteilung und ein permanentes Reinigen der Gesamtkältemittelmenge sicher.
- Die zu verwendenden Anschlüsse aus Stahlkupfer bis zu einem Durchmesser von 3/4" - 18 mm Zoll inbegriffen erleichtern das Lötten und erlauben den Gebrauch von Lötzusatz mit geringem Silbergehalt.
- Die Installation ist in allen Positionen möglich.
- GOST zertifiziert.



# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

## → DCY

### ■ Warnung

Vor Auswahl oder Installation einer Komponente, bitte das Kapitel 0 - **WARNUNG** lesen.

### ■ Allgemeine Montagevorschriften

Die Installation einer Komponente in eine Kälteanlage durch eine ausgebildete Person bedarf einiger Vorschriften:

- einige beziehen sich direkt auf die Komponente; in diesem Fall sind diese in den nachfolgenden **BESONDERE EMPFEHLUNGEN** definiert ;
- andere sind generell gültig für alle CARLY Komponenten, diese finden sich im Kapitel 115 - **ALLGEMEINE MONTAGEVORSCHRIFTEN**.
- Die Empfehlungen in Zusammenhang mit den CARLY - Elementen für subkritische CO<sub>2</sub> - Anwendungen sind

auch in Kapitel 115 - **ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER MONTAGE** - beschrieben.

### ■ Besondere Empfehlungen für die DCY-Filtertrockner

- Die Filtertrockner werden auf die Flüssigkeitsleitung zwischen dem Sammler und dem Expansionsventil montiert.
- Die Kältemittelflußrichtung ist durch eine « IN » Markierung am Eingang des Filters und einem Pfeil auf dem Filterlabel gekennzeichnet. Diese muß unbedingt eingehalten werden.
- Wir empfehlen die vertikale Montage des Entfeuchtungsfilters mit einer Durchlaufrichtung der Flüssigkeit von oben nach unten, um das Füllen beim Betrieb und ein schnelles Abfließen der Flüssigkeit beim Stoppen der Anlage zu begünstigen.
- Wir empfehlen den Gebrauch eines Silberlotes mit mindestens 10 % Silbergehalt, um an die Anschlüsse aus vernickeltem Stahl zu löten.
- Achten Sie auf die richtige Wahl der Magnetventile unterhalb der Filtertrockner. Eine Überdimensionierung der Magnetventile könnte zu Druckstößen führen, die schädliche Auswirkungen auf die Mechanik des Filtertrockners haben könnten. Der Schutz der Regulierungsorgane oberhalb des Verdampfers muss durch FILTRY Reststofffilter sichergestellt werden (siehe Kapitel 11). In Anlagen mit langen Rohrleitungen können die Druckstöße jedoch andere Ursachen haben.
- Die Filtertrockner niemals in einen Teil des Kreislaufes einbauen, der isoliert werden kann.
- Kältemittel niemals in flüssigem Zustand einschließen (zum Beispiel zwischen Rückschlagventil und ein Magnetventil).
- Die Filtertrockner müssen in den folgenden Fällen zwingend ausgewechselt werden:
  - nach jedem Eingriff an der Anlage, bei dem ein Öffnen des Kreislaufs erforderlich war
  - wenn die Anzeige des Flüssigkeitsstands (VCYL oder VCYLS) einen anormalen Feuchtigkeitsgehalt anzeigt
  - wenn der in dem Entfeuchtungsfiler gemessene Druckverlust hoch ist
  - vorsichtshalber mindestens einmal jährlich
- Ein mit Feuchtigkeit gesättigter Filtertrockner kann keine Wassermoleküle mehr aufnehmen, die daher in dem Kreislauf zirkulieren; diese Moleküle laufen bei Berührung mit anderen Werkstoffen und mit den POE-Ölen, die sehr stark wasseranziehend sind, Gefahr, Säuren zu bilden, die für die Anlage verhängnisvoll sein können; es ist daher sehr wichtig, Filtertrockner zu verwenden, die aktivierte Tonerde enthalten, um die in dem Kreislauf vorhandenen Säuren so schnell wie möglich zu neutralisieren, und nicht nur Entfeuchtungsfiler mit einem 100 % - igen molekularen Siebfilter.
- Die Leistungsfähigkeit des Filtertrockners und der Feuchtigkeitsgehalt des Kältemittels müssen anhand der VCYL bzw. der VCYLS Schaugläser kontrolliert werden (siehe Kapitel 9 oder 10).
- Es muss dafür gesorgt werden, dass die Rohrleitung ohne jede Verformung das Gewicht des Filtertrockners aushält, anderenfalls muss die Befestigung des Filtertrockners mit einer Spannschelle auf einem stabilen Teil der Anlage vorgesehen werden.



# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014



## ■ Auswahltabelle

CARLY Artikelnummer	Anschlüsse		CARLY Artikelnummer	Löt-anschluss ODF mm	Kälteleistung kW <sup>(1)</sup>					Kapazität an trockenbarem Kältemittel in kg Kältemittel <sup>(2)</sup>						
	Zum Bördeln SAE Zoll	Zum Löten ODF Zoll			R22	R134a	R404A R507 R407F	R407C R410A	R744 CO <sub>2</sub> <sup>(3)</sup>	R22 R407C R407F		R134a R410A		R404A R507		R744 CO <sub>2</sub>
										24 °C	52 °C	24 °C	52 °C	24 °C	52 °C	24 °C
DCY 032	1/4				8,0	7,7	5,5	8,2	9,0	6,5	5,5	7,0	6,0	6,5	5,5	3,9
DCY 032 S		1/4	DCY 032 MMS	6	8,0	7,7	5,5	8,2	9,0	6,5	5,5	7,0	6,0	6,5	5,5	3,9
DCY 033	3/8				22,0	20,0	15,5	22,5	24,6	6,5	5,5	7,0	6,0	6,5	5,5	3,9
DCY 033 S		3/8	DCY 033 MMS	10	22,0	20,0	15,5	22,5	24,6	6,5	5,5	7,0	6,0	6,5	5,5	3,9
DCY 052	1/4				8,5	8,0	6,0	8,5	9,5	9,5	9,0	11,5	10,0	9,5	8,0	5,8
DCY 052 S		1/4	DCY 052 MMS	6	8,5	8,0	6,0	8,5	9,5	9,5	9,0	11,5	10,0	9,5	8,0	5,8
DCY 053	3/8				23,0	22,0	16,0	23,5	25,8	9,5	9,0	11,5	10,0	9,5	8,0	5,8
DCY 053 S		3/8	DCY 053 MMS	10	23,0	22,0	16,0	23,5	25,8	9,5	9,0	11,5	10,0	9,5	8,0	5,8
DCY 082	1/4				9,0	8,5	6,5	9,0	10,1	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 082 S		1/4	DCY 082 MMS	6	9,0	8,5	6,5	9,0	10,1	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 083	3/8				24,0	23,0	17,0	24,5	26,9	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 083 S		3/8	DCY 083 MMS	10	24,0	23,0	17,0	24,5	26,9	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 084	1/2				38,0	37,0	30,0	39,5	42,6	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 084 S		1/2	DCY 084 MMS	12	38,0	37,0	30,0	39,5	42,6	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5	9,1
DCY 162	1/4				9,0	8,5	6,5	9,0	10,1	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 162 S		1/4	DCY 162 MMS	6	9,0	8,5	6,5	9,0	10,1	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 163	3/8				24,5	24,0	18,0	25,0	27,4	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 163 S		3/8	DCY 163 MMS	10	24,5	24,0	18,0	25,0	27,4	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 164	1/2				41,5	40,0	32,0	43,0	46,5	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 164 S		1/2	DCY 164 MMS	12	41,5	40,0	32,0	43,0	46,5	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 165	5/8				68,0	66,0	50,0	70,0	76,2	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 165 S/MMS		5/8	DCY 165 S/MMS	16	68,0	66,0	50,0	70,0	76,2	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0	24,3
DCY 302	1/4				9,0	8,5	6,5	9,0	10,1	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 303	3/8				25,0	24,5	18,0	26,0	28,0	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 303 S		3/8	DCY 303 MMS	10	25,0	24,5	18,0	26,0	28,0	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 304	1/2				45,0	42,0	34,0	46,0	50,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 304 S		1/2	DCY 304 MMS	12	45,0	42,0	34,0	46,0	50,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 305	5/8				70,0	68,0	51,0	72,0	78,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 305 S/MMS		5/8	DCY 305 S/MMS	16	70,0	68,0	51,0	72,0	78,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 307 S/MMS		7/8	DCY 307 S/MMS	22	110,0	105,0	80,0	115,0	123,2	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 414	1/2				46,0	44,0	36,0	47,0	51,5	114,0	102,5	130,0	112,0	108,0	95,0	69,2
DCY 415	5/8				72,0	70,0	52,0	74,0	80,6	114,0	102,5	130,0	112,0	108,0	95,0	69,2
DCY 415 S/MMS		5/8	DCY 415 S/MMS	16	72,0	70,0	52,0	74,0	80,6	114,0	102,5	130,0	112,0	108,0	95,0	69,2
DCY 417 S/MMS		7/8	DCY 417 S/MMS	22	122,0	118,0	85,0	125,0	136,6	114,0	102,5	130,0	112,0	108,0	95,0	69,2
DCY 755	5/8				75,0	73,0	55,0	77,0	84,0	168,0	147,0	179,0	155,0	159,0	134,0	102,0
DCY 756	3/4 BSP				93,0	91,0	65,0	95,0	104,2	168,0	147,0	179,0	155,0	159,0	134,0	102,0
DCY 756 S		3/4	DCY 756 MMS	18	93,0	91,0	65,0	95,0	104,2	168,0	147,0	179,0	155,0	159,0	134,0	102,0
DCY 967 S/MMS		7/8	DCY 967 S/MMS	22	125,0	123,0	91,0	135,0	140,0	168,0	147,0	179,0	155,0	159,0	134,0	102,0
DCY 969 S		1 1/8	DCY 969 MMS	28	126,0	128,0	92,0	148,0	141,1	168,0	147,0	179,0	155,0	159,0	134,0	102,0

<sup>(1)</sup> Kälteleistungen gemäß Norm ARI 710-86 für To = -15°C, Tk = 30°C und Δp = 0,07 bar.

Bei unterschiedlichen Bedingungen, siehe Korrekturfaktoren in Kapitel 112.

<sup>(2)</sup> Kapazität an trockenbarem Kältemittel gemäß Norm ARI 710-86.

<sup>(3)</sup> Kälteleistungen Qn für Tk = -10 °C und To = -40 °C

Für Tk = 0 °C Qo = Qn + 12 %,

Für Tk = -20 °C Qo = Qn - 10 %,

Für To = -30 °C Qo = Qn - 2 %,

Für To = -20 °C Qo = Qn - 6 %

N.B.: Der Durchmesser der Verbindungen darf nicht kleiner sein als der Durchmesser des Hauptanschlusses.



CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014

# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

## → DCY

### ■ Auswahlbeispiel eines DCY Filtertrockners mit hoher Säureaufnahme

Der Kunde muss bei der Auswahl der Größe der Trockner die Rahmenbedingungen berücksichtigen, unter denen das Produkt eingesetzt wird (Temperatur - Druck - Kältemittel - Öl - äußere Umgebung). Die von CARLY angebotenen Werte in den Auswahltabellen sind unter präzisen Versuchsbedingungen entstanden.

Es wird empfohlen, die Kundendaten in die Daten der entsprechenden CARLY Auswahltabellen umzurechnen, um die korrekte Größe definieren zu können.

- Die Kälteanlage arbeitet mit Kältemittel R404A bei den folgenden Betriebsbedingungen<sup>(1)</sup> :
  - $T_o = -20\text{ °C}$
  - $T_k = 35\text{ °C}$
  - $Q_{o,x} = 46\text{ kW}$
  - 69 kg Kältemittel bei 24 °C
- Welchen DCY Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme wählen?

### Auswahl eines DCY Modells

- Umrechnung der Leistungsfähigkeit der Anlage nach Norm ARI 710-86.  
Siehe auch Tabelle der Korrekturfaktoren des Kapitels 112 - Flüssigkeitsleitung - R 404A:  $fct = 1,10$

$$Q_{o,x} \times fct = Q_{o,ARI}$$

$$Q_{o,ARI} = 46 \times 1,10 = 50,6 \text{ gleich } 51 \text{ kW}$$

- Auswahl des DCY Typs und Lesen der Auswahltable auf Seite 1.3
  - R 404A
  - 69 kg Kältemittel bei 24 °C
  - $Q_{o,ARI} = 51\text{ kW}$

Die Wahl des Filtertrocknervolumens hängt von der Kältemittelgesamtkapazität der Anlage ab. Für eine Menge von 69 kg R404A sollte man einen Filter aus der DCY 300 Modellgruppe auswählen. Siehe Spalte Kapazität an trockenbarem Kältemittel.

Für die Wahl des Anschlusses und somit des Filtertrockners die Kälteleistung  $Q_{o,ARI}$  und das Kältemittel in die Spalte Kälteleistung übertragen.

**Ergebnis: DCY 305 S/MMS** (Schweiß-/Lötanschlüsse) **bzw. DCY 305** (Bördelanschlüsse)

Wenn der  $Q_{o,ARI}$  Wert in der Auswahltable zwischen zwei CARLY Filtertrocknertypen liegt, wird empfohlen, den Filtertrockner mit der größeren Leistungsfähigkeit zu wählen.

CARLY Artikelnummer	Anschlüsse		CARLY Artikelnummer	Löt-anschluss ODF mm	Kälteleistung kW <sup>(1)</sup>					Kapazität an trockenbarem Kältemittel in kg Kältemittel <sup>(2)</sup>						
	Zum Bördeln SAE zoll	Zum Löten ODF zoll			R22	R134a	R404A R507 R407F	R407C R410A	R744 CO <sub>2</sub>	R22 R407C R407F		R134a R410A		R404A R507		R744 CO <sub>2</sub>
										24 °C	52 °C	24 °C	52 °C	24 °C	52 °C	
DCY 304	1/2				45,0	42,0	34,0	46,0	50,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 304 S		1/2	DCY 304 MMS	12	45,0	42,0	34,0	46,0	50,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 305	5/8				70,0	68,0	51,0	72,0	78,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5
DCY 305 S/MMS		5/8	DCY 305 S/MMS	16	70,0	68,0	51,0	72,0	78,4	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0	42,5

<sup>(1)</sup> Verzeichnis "Abkürzungen und Einheiten" (siehe Kapitel 113).

<sup>(2)</sup> Kapazität an trockenbarem Kältemittel gemäß Norm ARI 710-86.



# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

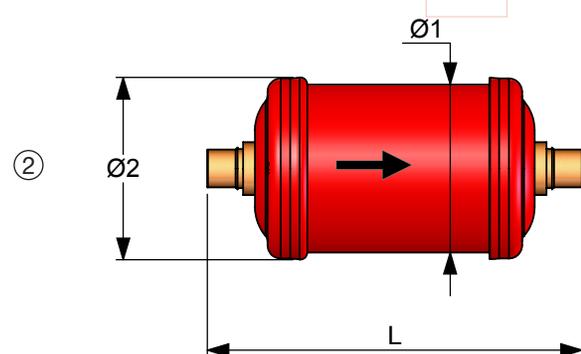
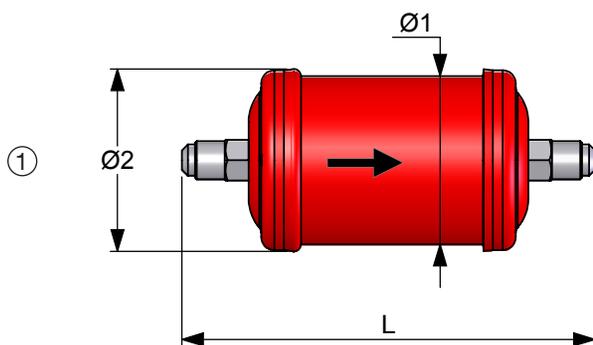
CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014

## → DCY

### ■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Anschlussstyp (1)	Zeichnung Nr	Filterfläche cm <sup>2</sup>	Trocknungs- mittelinhalt cm <sup>3</sup>	Abmessungen		
					Ø1 mm	Ø2 mm	L mm
DCY 032		1	52	59	50	55	109
DCY 032 S	DCY 032 MMS	2	52	59	50	55	99
DCY 033		1	52	59	50	55	115
DCY 033 S	DCY 033 MMS	2	52	59	50	55	99
DCY 052		1	52	82	50	55	122
DCY 052 S	DCY 052 MMS	2	52	82	50	55	112
DCY 053		1	52	82	50	55	128
DCY 053 S	DCY 053 MMS	2	52	82	50	55	112
DCY 082		1	52	130	50	55	150
DCY 082 S	DCY 082 MMS	2	52	130	50	55	140
DCY 083		1	52	130	50	55	156
DCY 083 S	DCY 083 MMS	2	52	130	50	55	140
DCY 084		1	52	130	50	55	160
DCY 084 S	DCY 084 MMS	2	52	130	50	55	140
DCY 162		1	102	322	70	76	169
DCY 162 S	DCY 162 MMS	2	102	322	70	76	159
DCY 163		1	102	322	70	76	175
DCY 163 S	DCY 163 MMS	2	102	322	70	76	159
DCY 164		1	102	322	70	76	180
DCY 164 S	DCY 164 MMS	2	102	322	70	76	159
DCY 165		1	102	322	70	76	184
DCY 165 S/MMS	DCY 165 S/MMS	2	102	322	70	76	163

(1) Verzeichnis «Zeichnungen und Eigenschaften der Anschlüsse» (siehe Kapitel 114).





CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014

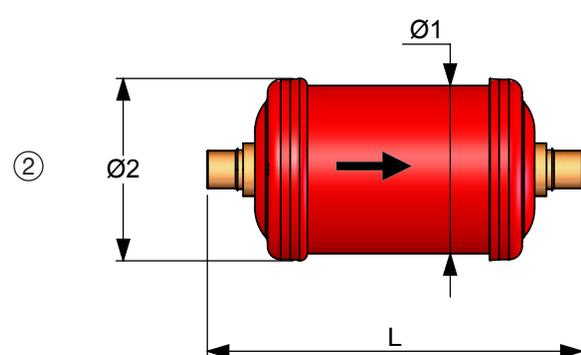
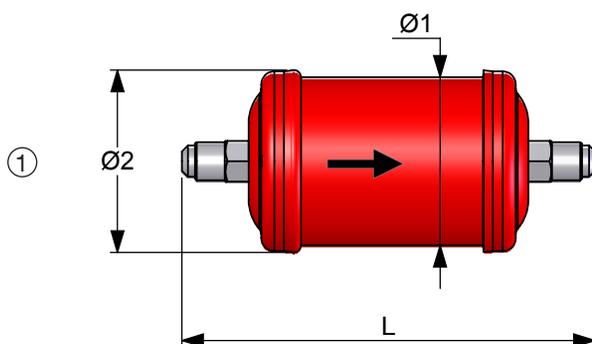
# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

## → DCY

### ■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Anschlussstyp (1)	Zeichnung Nr	Filterfläche cm <sup>2</sup>	Trocknungs- mittelinhalt cm <sup>3</sup>	Abmessungen		
					Ø1 mm	Ø2 mm	L mm
DCY 302	1	1	102	582	70	76	246
DCY 303	1	1	102	582	70	76	252
DCY 303 S	DCY 303 MMS	2	102	582	70	76	236
DCY 304	1	1	102	582	70	76	256
DCY 304 S	DCY 304 MMS	2	102	582	70	76	236
DCY 305	1	1	102	582	70	76	260
DCY 305 S/MMS	DCY 305 S/MMS	2	102	582	70	76	240
DCY 307 S/MMS	DCY 307 S/MMS	2	102	582	70	76	260
DCY 414	1	1	170	936	89	96	255
DCY 415	1	1	170	987	89	96	268
DCY 415 S/MMS	DCY 415 S/MMS	2	170	987	89	96	248
DCY 417 S/MMS	DCY 417 S/MMS	2	170	1060	89	96	281
DCY 755	1	1	170	1327	89	96	328
DCY 756	1	1	170	1327	89	96	336
DCY 756 S	DCY 756 MMS	2	170	1327	89	96	314
DCY 967 S/MMS	DCY 967 S/MMS	2	170	1327	89	96	328
DCY 969 S	DCY 969 MMS	3	170	1327	89	96	338

(1) Verzeichnis «Zeichnungen und Eigenschaften der Anschlüsse» (siehe Kapitel 114).





# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

CTCY-DE – 1.1-4 / 02-2014

## → DCY

### ■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Inhalt V L	maximaler Betriebsdruck PS bar	Betriebsdruck (1) PS BT bar	maximale Betriebs- temperatur TS maxi °C	minimale Betriebs- temperatur TS mini °C	Betriebs- temperatur (1) TS BT °C	EG Kategorie (2)	
DCY 032	0,10	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 032 S	DCY 032 MMS	0,10	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 033	0,10	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 033 S	DCY 033 MMS	0,10	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 052	0,12	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 052 S	DCY 052 MMS	0,12	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 053	0,12	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 053 S	DCY 053 MMS	0,12	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 082	0,16	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 082 S	DCY 082 MMS	0,16	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 083	0,17	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 083 S	DCY 083 MMS	0,17	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 084	0,17	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 084 S	DCY 084 MMS	0,17	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 162	0,39	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 162 S	DCY 162 MMS	0,39	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 163	0,40	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 163 S	DCY 163 MMS	0,40	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 164	0,42	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 164 S	DCY 164 MMS	0,42	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 165	0,42	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 165 S/MMS	DCY 165 S/MMS	0,42	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 302	0,65	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 303	0,66	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 303 S	DCY 303 MMS	0,66	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 304	0,67	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 304 S	DCY 304 MMS	0,67	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 305	0,68	46	15	100	-40	-30	Art3§3	
DCY 305 S/MMS	DCY 305 S/MMS	0,68	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 307 S/MMS	DCY 307 S/MMS	0,68	46	15	100	-40	-30	Art3§3
DCY 414	1,09	46	15	100	-40	-30	I	
DCY 415	1,14	46	15	100	-40	-30	I	
DCY 415 S/MMS	DCY 415 S/MMS	1,14	46	15	100	-40	-30	I
DCY 417 S/MMS	DCY 417 S/MMS	1,22	46	15	100	-40	-30	I
DCY 755	1,48	46	15	100	-40	-30	I	
DCY 756	1,48	46	15	100	-40	-30	I	
DCY 756 S	DCY 756 MMS	1,48	46	15	100	-40	-30	I
DCY 967 S/MMS	DCY 967 S/MMS	1,49	46	15	100	-40	-30	I
DCY 969 S	DCY 969 MMS	1,49	46	15	100	-40	-30	I

(1) Beschränkung des Betriebsdruckes auf den PS BT Wert, wenn die Betriebstemperatur niedriger als oder gleich dem TS BT Wert ist.

(2) Einstufung nach Volumen, gemäß EG Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG (siehe Kapitel 0).



# Filtertrockner mit hoher Säureaufnahme

## → DCY

### ■ Gewichte und Verpackungen

CARLY Artikelnummer	Einzelgewicht kg		Verpackung Anzahl der Stücke
	mit Verpackung	ohne Verpackung	
DCY 032	0,33	0,30	24
DCY 032 S & MMS	0,33	0,30	24
DCY 033	0,33	0,30	24
DCY 033 S & MMS	0,33	0,30	24
DCY 052	0,38	0,35	24
DCY 052 S & MMS	0,38	0,35	24
DCY 053	0,38	0,35	24
DCY 053 S & MMS	0,38	0,35	24
DCY 082	0,41	0,40	24
DCY 082 S & MMS	0,43	0,40	24
DCY 083	0,43	0,40	24
DCY 083 S & MMS	0,40	0,35	24
DCY 084	0,48	0,45	24
DCY 084 S & MMS	0,48	0,45	24
DCY 162	0,94	0,90	16
DCY 162 S & MMS	0,94	0,90	16
DCY 163	0,94	0,90	16
DCY 163 S & MMS	0,94	0,90	16
DCY 164	0,99	0,95	16
DCY 164 S & MMS	0,99	0,95	16
DCY 165	1,04	1,00	16
DCY 165 S/MMS	1,04	1,00	16

CARLY Artikelnummer	Einzelgewicht kg		Verpackung Anzahl der Stücke
	mit Verpackung	ohne Verpackung	
DCY 302	1,42	1,35	12
DCY 303	1,42	1,35	12
DCY 303 S & MMS	1,42	1,35	12
DCY 304	1,47	1,40	12
DCY 304 S & MMS	1,47	1,40	12
DCY 305	1,57	1,50	12
DCY 305 S/MMS	1,57	1,50	12
DCY 307 S/MMS	1,62	1,55	12
DCY 414	2,18	2,10	6
DCY 415	2,28	2,20	6
DCY 415 S/MMS	2,28	2,20	6
DCY 417 S/MMS	2,33	2,25	6
DCY 755	2,78	2,70	6
DCY 756	2,78	2,70	6
DCY 756 S & MMS	2,78	2,70	6
DCY 967 S/MMS	2,83	2,75	6
DCY 969 S & MMS	2,93	2,85	6